Panasonic

Récepteur/lecteur CD avec lecture MP3

Modèle: CQ-C1323NW/C1313NW/C1303NW

Récepteur/lecteur CD

Modèle: CQ-C1123NW/C1113NW/C1103NW

Français

(CQ-C1323NW)

Manuel d'instructions

(Uniquement pour les modèles CQ-C1323NW/ C1313NW/ C1303NW)

(Uniquement pour les modèles CQ-C1323NW/ C1313NW/ C1303NW)

● Prière de lire ces instructions attentivement avant d'utiliser le produit et garder ce manuel pour l'utilisation ultérieure.

Accessoires

Manuel d'instructions
(English : YFM284C506CA)
(Deutsch : YFM284C507CA)
(Français : YFM284C508CA)
(Nederlands : YFM284C509CA)
(Svenska : YFM284C510CA)
(Italiano : YFM284C511CA)
(Español : YFM284C512CA)
(Dansk : YFM284C513CA)
Q'té: 1 ensemble

Instructions d'installation
(English, Deutsch, Français, Nederlands : YFM284C518CA)
(Svenska, Italiano, Español, Dansk : YFM284C519CA)
Q'té: 1 ensemble

Carte de garantie
Q'té: 1

Kit d'installation (ZZBISC1021N-J)

Plaque anti-blocage **Q'té: 2**

Boulon de fixation **Q'té: 1**

Cadre de montage (FX0214C384ZA) **Q'té: 1**

Plaque de garniture (YFC054C079YA) **Q'té: 1**

Connecteur d'alimentation (YEAJ02874) **Q'té: 1**

Boîtier de plaque de façade amovible (YFC054C0612B) **Q'té: 1**

Remarques:
- Le numéro entre parenthèses au-dessous de chaque accessoire représente le numéro de pièce pour l'entretien et la réparation.
- Les accessoires et leurs numéros de pièce sont sujets à changement sans préavis en vue de l'amélioration.
- Le cadre de montage et la plaque de garniture sont montés sur l'appareil principal lors de l'expédition.

CQ-C1323NW CQ-C1313NW CQ-C1303NW

Boîtier de télécommande (Option)

● Ce manuel d'instructions ne décrit que les opérations de commande avec les touches de l'appareil principal. (Opération différente exclue)

Remarque: Le contrôleur à distance optionnel est disponible chez votre revendeur local. (CA-RC80N)

(CA-RC80N)

[PWR] (Alimentation)
autorise la bascule entre l'application et la coupure de l'alimentation.
[MODE]
sélectionne un mode (Source).
[BAND]
sélectionne une bande de fréquence de la source radio, bascule de la pause à la lecture en source lecteur, exécute APM en source radio. (Appuyer et immobiliser en position basse pendant au moins 2 secondes.)
[MUTE]
autorise une bascule entre l'activation ou la désactivation de la sourdine.
[VOL∧] [VOL∨]
ajuste le volume du son.
[TUNE <] [TUNE >]
augmenter ou réduire la fréquence. (Appuyer et immobiliser en position basse pendant au moins 2 secondes ou relâcher pour que l'accord par exploration soit exécuté.)
[TRACK ◀◀] [TRACK ▶▶]
saute à la plage ou au fichier précédent ou suivant en mode de lecteur.
Appuyer et immobiliser indifféremment en position basse l'un d'eux pour obtenir l'avance rapide en sens inverse ou l'avance rapide en sens normal.

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
Web Site: http://www.panasonic.co.jp/global/

YFM284C508CA PTW1205-2 Imprimé en Chine (Y)

Informations sur la sécurité

■ Se référer attentivement aux instructions opératoires de l'appareil et de tous les autres composants de votre système audio du véhicule avant de faire usage du système. Elles renferment des instructions sur la façon d'utiliser le système en toute sécurité et de la manière la plus efficace possible. Panasonic ne pourra pas être tenu pour responsable des problèmes résultant du non respect des instructions mentionnées dans le présent manuel.

■ Ce manuel emploie des graphiques figuratifs servant à montrer comment utiliser le produit en toute sécurité et alerter des dangers potentiels résultant de connexions et d'une utilisation incorrecte. La signification des graphiques figuratifs est expliquée ci-après. Il est essentiel de comprendre parfaitement la signification des graphiques figuratifs afin d'utiliser ce manuel et le système correctement.

Avertissement **Ce graphique figuratif est destiné à alerter de la présence de consignes d'utilisation importantes et des directives d'installation. Le non-respect de ces directives peut avoir comme conséquence des blessures graves voire entraîner la mort.**

Attention Ce graphique figuratif est destiné à alerter de la présence de consignes d'utilisation importantes et des directives d'installation. Le non-respect de ces directives peut avoir comme conséquence des blessures voire endommager le matériel.

⚠Avertissement

Veuillez respecter les avertissements suivants lors de l'utilisation de cet appareil.

- **Le conducteur ne devrait pas regarder l'écran d'affichage ni actionner le système tout en conduisant.**
  L'utilisation du système distraira le conducteur et l'empêchera de regarder devant lui et ceci peut provoquer des accidents. Toujours arrêter le véhicule dans un lieu sûr et utiliser le frein de stationnement avant d'actionner le système.
- **Utiliser l'alimentation électrique appropriée.**
  Ce produit est conçu pour fonctionner à partir d'une source d'alimentation de batterie de 12 V de courant continu avec le négatif à la masse. Ne jamais mettre ce produit en fonction avec d'autres systèmes de batterie, particulièrement des systèmes de batterie de 24 V de courant continu.
- **Protéger le mécanisme de platine.**
  N'insérer aucun objet étranger dans la fente de cette unité.
- **Ne pas désassembler ni modifier l'unité.**
  Ne pas désassembler, ne pas modifier l'unité ni essayer de réparer le produit vous-même. Si le produit doit être réparé, consulter votre distributeur ou un centre de dépannage autorisé Panasonic.
- **Ne pas utiliser l'unité quand il est en panne.**
  Si l'unité est en panne (aucune alimentation électrique, aucun son) ou dans un état anormal (des corps étrangers se sont infiltrés dedans, est exposé à l'eau, dégage de la fumée ou une odeur), l'arrêter immédiatement et consulter votre distributeur.
- **Confier le remplacement du fusible à un personnel de dépannage qualifié.**
  Quand le fusible a sauté, éliminer la cause et le remplacer par le fusible prescrit pour cette unité par un technicien qualifié. Un remplacement incorrect du fusible peut favoriser un dégagement de fumée, enflammer l'appareil et des provoquer des dommages importants au produit.

Veuillez respecter les mises en garde suivantes lors de l'installation de cet appareil.

- **Débrancher le câble (–) de la borne négative de la batterie avant de procéder à l'installation.**
  Le câblage et l'installation avec la borne (–) négative de la batterie connectée peuvent provoquer une électrocution et des blessures dus à un court circuit. Certains véhicules équipés d'un système électrique de sûreté ont des procédures particulières de débranchement des bornes de la batterie.

LE NON-RESPECT DE LA MARCHE À SUIVRE PEUT ENGENDRER L'ACTIVATION FORTUIT DU SYSTÈME ÉLECTRIQUE DE SÛRETÉ, CECI AYANT POUR RÉSULTAT DES DOMMAGES AU VÉHICULE ET DES BLESSURES VOIRE LA MORT.

- **Ne jamais se servir de composants relatifs à la sécurité pour effectuer l'installation, faire la mise à la terre et d'autres fonctions du même type.**
  Ne jamais se servir de composants relatifs à la sécurité du véhicule (réservoir d'essence, frein, suspension, volant de direction, pédales, sac gonflable, etc.) pour effectuer le câblage ou fixer le produit ou ses accessoires.
- **L'installation du produit sur le couvercle de sac gonflable ou à un emplacement pouvant constituer une gêne au fonctionnement du sac gonflable est interdite.**
- **Vérifier la tuyauterie, le réservoir d'essence, le câblage électrique et d'autres éléments avant d'installer le produit.**
  S'il est nécessaire de faire une ouverture dans le châssis de véhicule pour attache ou câbler le produit, vérifier d'abord où le faisceau de fils électriques, le réservoir d'essence et le câblage électrique sont localisés. Découper l'ouverture de l'extérieur dans la mesure du possible.
- **Ne jamais installer le produit dans un emplacement où il peut constituer une gêne au champ visuel.**
- **Ne jamais permettre que le cordon d'alimentation soit divisé pour fournir une alimentation électrique à un autre matériel.**
- **Après l'installation et le câblage, contrôler si un fonctionnement normal des autres appareils électriques est obtenu.**
  Le faire de continuer à utiliser ces appareils dans des conditions anormales peut causer un incendie, une électrocution voire un accident de circulation.
- **Dans le cas d'une installation dans un véhicule équipé de sacs gonflables, confirmer avec le contenu des mises en garde et des rappels fournis par le constructeur du véhicule avant de procéder à l'installation.**
- **S'assurer que les fils de sortie ne gênent pas la conduite ou les entrées-sorties du véhicule.**
- **Isoler tous les fils exposés pour empêcher tout court-circuit.**

⚠Attention

Veuillez respecter les précautions suivantes lors de l'utilisation de cet appareil.

- **Maintenir le volume à un niveau approprié.**
  Maintenir le niveau du volume assez bas pour être attentif à la route et aux conditions de la circulation tout en conduisant.
- **Cette unité est conçue pour un usage exclusivement dans des automobiles.**
- **Ne pas mettre l'unité en fonction pendant une période prolongée avec le moteur arrêté.**
  Le fonctionnement du système audio pendant une longue période avec le moteur arrêté aura pour effet d'épuiser la batterie.
- **Ne pas exposer directement l'unité à la lumière du soleil ou à une chaleur excessive.**
  Sinon, ceci élèvera la température intérieure de l'unité, ce qui peut aboutir à un dégagement de fumée, une inflammation ou provoquer d'autres dommages à l'unité.
- **Ne pas utiliser le produit où il serait exposé à l'eau, à l'humidité ou à la poussière.**
  L'exposition de l'unité à l'eau, à l'humidité ou à la poussière peut aboutir à un dégagement de fumée, une inflammation ou provoquer d'autres dommages à l'unité. S'assurer tout particulièrement que l'unité ne devient pas humide dans des lavages automatiques de voiture ou les jours pluvieux.

Observer les précautions suivantes lors de l'installation de l'appareil.

- **Confier le câblage et l'installation à un personnel de dépannage qualifié.**
  L'installation de cette unité exige des qualifications et une expérience spéciales. Pour obtenir une sécurité maximum, confier l'installation à votre distributeur. Panasonic ne pourra pas être tenu pour responsable des problèmes résultant d'une installation faite par vos propres moyens.
- **Suivre les instructions indiquées pour installer et câbler le produit.**
  Le fait de ne pas se conformer aux directives d'installation et de câblage du produit qui sont mentionnées peut provoquer un accident voire un incendie.
- **Veiller à ne pas endommager les fils de sortie.**
  Lors du câblage, veiller à ne pas endommager les fils de sortie. Faire en sorte qu'ils ne soient pas coincés dans le châssis de véhicule, s'accrochent dans les vis ou pris par les pièces mobiles telles que des rails de siège. Ne pas rayer, tirer, plier ou vriller les fils de sortie. Ne pas les acheminer près de sources de chaleur ni poser des objets lourds dessus. Si les fils doivent être acheminés en passant sur des bords métalliques tranchants, protéger les fils de sortie en les enrobant de bande vinylique ou en utilisant un mode de protection semblable.
- **Utiliser les pièces et les outils spécifiés pour effectuer l'installation.**
  Utiliser les pièces fournies ou spécifiées et les outils appropriés pour installer le produit. L'utilisation de pièces autres que celles fournies ou spécifiées peut avoir comme conséquence de provoquer des dommages internes à l'unité. Une installation défectueuse peut provoquer un accident, favoriser une panne voire provoquer un incendie.
- **Ne pas bloquer les ouvertures de ventilation ou les fentes de la plaque de refroidissement de l'unité.**
  L'obturation de ces pièces fera que l'intérieur de l'unité surchauffera et ceci aura pour conséquence de favoriser un incendie voire provoquer d'autres dommages.
- **Ne pas installer le produit à un endroit où il serait exposé à des vibrations intenses ou serait instable.**
  Éviter les surfaces inclinées ou fortement incurvées pour effectuer l'installation. Si l'installation n'est pas stable, l'unité risque de tomber par terre tandis que cela peut favoriser un accident voire provoquer des blessures.
- **Angle d'installation**
  Le produit doit être installé dans une position horizontale avec le bord avant dirigé vers le haut selon une inclinaison commode, mais pas plus de 30°.
  L'utilisateur devrait considérer que dans certains zones il peut y avoir des restrictions imposées sur la façon dont et où cette unité peut être installée. Consulter votre distributeur pour obtenir de plus amples détails.
- **Porter des gants par mesure de sécurité. S'assurer que le câblage est terminé avant d'effectuer l'installation.**
- **Afin de ne pas endommager l'unité, ne pas brancher le connecteur d'alimentation électrique tant que la totalité du câblage n'est pas terminée.**
- **Ne pas raccorder plus d'un haut-parleur à un ensemble de fils de sortie de haut-parleur. (Sauf lors du raccordement à un haut-parleur d'aigus.)**

CQ-C1323NW CQ-C1313NW CQ-C1303NW

Veuillez respecter les précautions suivantes lors de l'utilisation des prises AUX sur le panneau de façade.

- **Régler le niveau de sortie du volume sur un niveau suffisamment faible avant de faire les connexions AUX. Le fait de ne pas respecter ceci risque de délivrer un son puissant et ceci peut endommager les haut-parleurs et l'appareil auditif.**
- **Ne pas raccorder les prises AUX avant directement à une sortie haut-parleur ou casque d'écoute. Le fait de ne pas respecter ceci risque de déformer le son et détruire l'amplificateur interne.**

Informations relatives à l'évacuation des déchets, destinées aux utilisateurs d'appareils électriques et électroniques (appareils ménagers domestiques)

Lorsque ce symbole figure sur les produits et/ou les documents qui les accompagnent, cela signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.
Pour que ces produits subissent un traitement, une récupération et un recyclage appropriés, envoyez-les dans les points de collecte désignés, où ils peuvent être déposés gratuitement. Dans certains pays, il est possible de renvoyer les produits au revendeur local en cas d'achat d'un produit équivalent.
En éliminant correctement ce produit, vous contribuerez à la conservation des ressources vitales et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine qui pourraient survenir dans le cas contraire.
Afin de connaître le point de collecte le plus proche, veuillez contacter vos autorités locales.
Des sanctions peuvent être appliquées en cas d'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale.

Utilisateurs professionnels de l'Union européenne
Pour en savoir plus sur l'élimination des appareils électriques et électroniques, contactez votre revendeur ou fournisseur.
Informations sur l'évacuation des déchets dans les pays ne faisant pas partie de l'Union européenne
Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.
Pour vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.

Préparation

Mise sous tension initiale

1 Régler le contacteur d'allumage de votre véhicule en position ACC ou en position ON.

2 Appuyez sur **[SRC]** (**PWR**: Alimentation).

Réglage de l'horloge

Le système à 24 heures est utilisé pour l'horloge.
Remarques:
- Régler l'horloge quand "NO CT" apparaît sur l'affichage.
- Lors de la réception d'une station RDS, le service de réglage de l'horloge (CT) met automatiquement à l'heure.
- Presser et immobiliser [<] ou [>] pour changer rapidement l'affichage des nombres.

1 Sélectionnez le **mode radio AM**.
(⇒ "Autoradio (AM [GO/PO]/FM)")

2 Presser **[DISP]**.

(Affichage d'horloge)

3 Appuyez et immobilisez **[DISP]** pendant plus de 2 secondes.

Clignotement de l'heure

4 Ajuster l'heure.

Réglage de l'heure

[>]: Avance l'heure.
[<]: Retarde l'heure.

5 Presser **[DISP]**.

Clignotement des minutes

6 Régler les minutes.

Nombre saisi des minutes

[>]: Avance les minutes.
[<]: Retard les minutes.

7 Presser **[DISP]**.

Terminé.

Appareils à laser

Indications portées les étiquettes et emplacements

ATTENTION
RAYONNEMENT LASER EN CAS D'OUVERTURE. NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU.

PRODUIT LASER DE CLASSE 1

Marque d'avertissement

Ensemble platine (dans l'unité, côté supérieur)

⚠Attention

Cet appareil utilise un laser.
L'utilisation de commandes ou de réglages ou encore d'une application des procédures différentes de celles spécifiées dans la présente notice peuvent se traduire par une exposition à un rayonnement dangereux.

Ne pas démonter cet appareil ni essayer de le modifier par vos propres moyens.
Cet appareil est particulièrement compliqué et utilise une tête de lecture à laser pour récupérer les informations inscrites à la surface des disques compacts. Le laser est soigneusement blindé de manière à ce que ses rayons ne soient jamais diffusés en dehors de l'appareil.
C'est la raison pour laquelle le lecteur ne doit jamais être démonté ni aucune de ses pièces être modifiées car ceci risque de vous exposer à un rayonnement laser et à des tensions potentiellement dangereux.

Avant de lire ces Instructions

La société Panasonic est heureuse de vous accueillir parmi le nombre grandissant des utilisateurs de ses appareils électroniques.
Nous nous efforçons sans cesse de vous faire bénéficier des avantages de l'ingénierie électronique et mécanique de haute précision laquelle préside à la fabrication d'appareils ne comportant que des composants soigneusement sélectionnés et assemblés par un personnel soucieux de la bonne réputation acquise par la qualité de son travail. Nous savons que cet appareil vous procurera de longues heures de plaisir dès que vous découvrirez la qualité, la fiabilité et la valeur que nous avons intégrées dans cet appareil et vous aussi serez fier de faire partie des utilisateurs de nos produits.

Différences entre les 6 modèles

Ce mode d'emploi est consacré aux 6 modèles CQ-C1323NW/C1313NW/C1303NW et CQ-C1123NW/C1113NW/C1103NW.
Toutes les illustrations qui apparaissent tout au long de ce manuel représentent le modèle CQ-C1323NW sauf indication contraire. Le tableau ci-dessous décrit les différences qui existent entre les 6 modèles.

Modèles / Caractéristiques domandes	CQ-C1323NW	CQ-C1313NW	CQ-C1303NW
Connecteur de sortie préampli	1(arrière)	1(arrière)	1(arrière)
Télécommande	Option	Option	Option
Entrée AUX	Oui	Oui	Oui
Reproduction MP3	Oui	Oui	Oui
Teinte d'affichage	Bleu	Noir	Noir
Teinte d'éclairage de touche	Rouge	Rouge	Vert

Modèles / Caractéristiques domandes	CQ-C1123NW	CQ-C1113NW	CQ-C1103NW
Connecteur de sortie préampli	Non	Non	Non
Télécommande	Non disponible	Non disponible	Non disponible
Entrée AUX	Non	Non	Non
Reproduction MP3	Non	Non	Non
Teinte d'affichage	Bleu	Noir	Noir
Teinte d'éclairage de touche	Rouge	Rouge	Vert

Remarques sur les disques

Remarques à propos des disques CD ou support CD (CD-ROM, CD-R, CD-RW)

En cas d'utilisation de disques CD vendus dans le commerce, ils doivent avoir l'une des étiquettes représentées ci-contre à droite. Certains disques CD de musique sont protégés par les droits d'auteur et ne peuvent pas être reproduits.

(Uniquement pour les modèles CQ-C1323NW/ C1313NW/ C1303NW)

Comment saisir un disque
- Ne jamais toucher la surface inférieure du disque.
- Veiller à ne pas rayer la surface du disque.
- Ne pas plier le disque.
- Remettre le disque dans son boîtier après son utilisation.

Ne pas utiliser de disques de forme irrégulière.

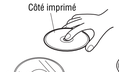
Ne pas laisser les disques dans les endroits suivants:
- En plein soleil
- Près des appareils de chauffage de la voiture
- Dans des endroits sales, poussiéreux et humides
- Sur les sièges de la voiture ou la planche de bord

Nettoyage des disques
Se servir d'un morceau d'étoffe sèche et souple pour nettoyer en partant du centre du disque et en allant vers l'extérieur.

Ne pas coller d'étiquettes ou apposer des sceaux sur vos disques.

Ne rien inscrire sur l'étiquette du disque avec un stylo bille ou d'autres crayons à pointe dure.

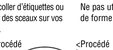
Côté imprimé



Ne pas coller d'étiquettes ou apposer des sceaux sur vos disques.

Ne pas utiliser de disques de forme irrégulière.

<Procédé correct>



<Procédé incorrect>

Notes à propos des disques CD-R/RW

- Il se peut que vous rencontriez des difficultés pendant la lecture de certains disques CD-R/RW enregistrés sur des graveurs CD (lecteurs de disques CD-R/RW) en raison de leurs caractéristiques d'enregistrement ou encore de la présence de saletés, d'empreintes digitales, de rayures, etc., à la surface du disque.
- Les disques CD-R/RW sont moins résistant aux températures élevées et à l'humidité élevée que les disques CD ordinaires. C'est pourquoi il n'est pas recommandé de les laisser dans une voiture pendant de longs moments car ceci peut les endommager voire empêcher leur lecture.
- Certains disques CD-R/RW ne peuvent pas être reproduits avec succès en raison de l'incompatibilité des logiciels de gravure, d'un graveur de CD (lecteur de disque CD-R/RW) et des disques.
- Ce lecteur ne peut pas reproduire les disques CD-R/RW si la session n'a pas été fermée.
- Ce lecteur ne peut pas reproduire les disques CD-R/RW qui contiennent des données autres que des données CD-DA ou MP3.
- Respecter rigoureusement les consignes relatives à la manipulations des disques CD-R/RW.

Enregistrement des fichiers MP3 sur un support CD

- **Il vous est recommandé de minimiser les chances créer un disque qui contient deux sortes de fichiers: fichiers CD-DA et fichiers MP3.**
- **Si les fichiers CD-DA sont sur le même disque que les fichiers MP3, les morceaux de musique risquent de ne pas être lus dans l'ordre voulu ou bien certains morceaux de musique risquent de ne pas être reproduits du tout.**
- Ne pas enregistrer des fichiers autres que des fichiers MP3 et tout dossier inutile sur un disque.
- Le nom du fichier MP3 doit être ajouté selon les règles habituelles telles qu'elles sont décrites ci-après et conformément aux règles de chaque système de fichier.
- Des difficultés peuvent apparaître lors de la lecture des fichiers MP3 ou bien avec l'affichage des informations relatives aux fichiers MP3 enregistrés avec un certain type de logiciel de gravure ou certains graveurs de CD.
- L'extension de fichier ".mp3" doit être assignée à chaque fichier selon le format du fichier.
- Cet appareil n'est pas doté de la fonction de liste de lecture.
- Bien que l'enregistrement multisession est pris en charge, l'usage de la fonction "d'un seul jet" - Disc-at-Once est recommandée.

Systèmes de fichiers pris en charge
ISO 9660 niveau 1/niveau 2, Apple Extension ISO 9660, Joliet, Romeo
Remarque: Apple HFS, UDF 1,50, Mix CD, CD Extra ne sont pas pris en charge.

Formats de compression
(Recommandation: "Points importants à ne pas oublier lors de l'enregistrement de fichiers MP3" ci-contre à droite.)

- **MPEG 1 couche audio 3**
  Taux binaire : 32 k-320 kbit/s
  VBR: Prévu
  Fréquence d'échantillonnage: 32, 44.1, 48 kHz
- **MPEG 2 couche audio 3**
  Taux binaire : 8 k-160 kbit/s
  VBR: Prévu
  Fréquence d'échantillonnage: 16, 22,05, 24 kHz

Remarques à propos de MP3

CQ-C1323NW CQ-C1313NW CQ-C1303NW

Remarques à propos de MP3

Remarque: Noter que le logiciel codage et de gravure de MP3 n'est pas fourni avec cette appareil.

Points importants à ne pas oublier lors de l'enregistrement de fichiers MP3

MP3
- Un débit binaire élevé et à une fréquence d'échantillonnage élevée sont recommandés pour bénéficier d'une qualité audio supérieure.
- La sélection VBR (débit binaire variable) n'est pas recommandée parce que la durée de lecture n'est pas affichée convenablement et des sauts de passage peuvent se produire.
- La qualité de lecture audio diffère selon les circonstances de codage. Pour obtenir de plus amples détails à ce sujet, se référer au manuel de l'utilisateur de votre propre logiciel de codage et logiciel de gravure.
- Il est recommandé pour régler sur un débit binaire de "plus ou moins 128 kbit/s" et "fixe".

⚠Attention

- **Ne jamais affecter une extension de nom de fichier ".mp3" à un fichier n'étant pas au format MP3. Non seulement cela risque d'engendrer du bruit par le haut-parleur abîmé mais aussi d'affecter votre système auditif.**

Informations affichées

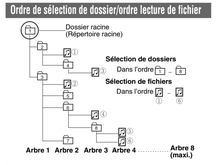
Rubriques affichées

- **CD-TEXT**
  Titre du disque
  Titre de la plage
- **MP3**
  Nom du dossier
  Nom du fichier
- **MP3 (ID3 tag)**
  Nom d'album
  Nom de titre/Nom d'artiste

Caractères affichables
- Nom des fichiers et des dossiers conformément à la norme de chaque système de fichier. Se référer aux instructions du logiciel de gravure pour obtenir de plus amples détails à ce sujet.
- Le jeu de caractères ASCII et des caractères spéciaux dans chaque langue peuvent être affichés.

Remarques:
- Avec certains logiciels de gravure avec lesquels les fichiers au format MP3 ont été codés, les informations de caractère risquent de ne pas être affichés convenablement.
- Les caractères et les symboles non visualisables sont remplacés par un astérisque (■).

Ordre de sélection de dossier/ordre lecture de fichier



Nombre maximum de fichiers/dossiers
- Nombre maximum de fichiers: 999
- Nombre maximum de fichiers dans un dossier: 255
- Nombre maximum d'arbres: 8
- Nombre maximum de dossiers: 255 (Le dossier racine n'est pas compris.)

Remarques:
- Cet appareil compte le nombre de dossiers indifféremment de la présence ou de l'absence du fichier MP3.
- Si le dossier sélectionné ne contient pas de fichiers MP3, le fichier MP3 le plus proche dans l'ordre de lecture sera sélectionné et lu.
- L'ordre de lecture peut être différent de celui d'autres lecteurs MP3 même si le même disque est utilisé.
- Le message "ROOT" apparaît à la place du nom de dossier racine.

Droits d'auteur
Il est interdit de par la loi sur les droits d'auteur de copier, distribuer et de livrer des matériaux protégés par les droits d'auteur tels que de la musique sans l'approbation préalable du détenteur des droits d'auteur sauf s'il est prévu d'en faire usage de divertissement personnel.

Aucune garantie
Les descriptions ci-dessus sont conformes à nos investigations depuis Septembre 2005. Il n'existe aucune garantie de capacité de reproduction et d'affichage de MP3.

Entretien

Nettoyage de l'appareil

Votre appareil a été conçu et fabriqué de manière à n'exiger qu'un minimum d'entretien. Nettoyer régulièrement les surfaces extérieures de l'appareil avec un morceau de tissu souple. Ne jamais se servir d'essence, de diluant chimique ou autres solvants.

Fusible

Si le fusible de remplacement saute, se renseigner auprès du centre de service de service après-vente Panasonic agréé le plus proche.

⚠Avertissement

- Utiliser les fusibles spécifiés à ampérage spécifié (**15 A**). L'utilisation de substituts ou de fusibles différents dont l'ampérage est supérieur ou le raccordement direct de l'appareil sans passer par l'intermédiaire d'un fusible risque de provoquer un incendie voire endommager sérieusement l'appareil. **Si le fusible de remplacement saute, se renseigner auprès du centre de service de service après-vente Panasonic agréé le plus proche.**

Système antivol

Cet appareil est équipé d'une plaque de façade amovible. Le fait de retirer cette plaque de façade rend l'appareil totalement inopérant.

Enlèvement/remise en place du plaque de façade (Système antivol)

⚠Attention

- Noter que ce plaque de façade amovible n'est pas étanche à l'eau. Ne pas l'exposer à l'eau ni le laisser en présence d'une humidité excessive.
- Ne jamais essayer de retirer le plaque de façade amovible en conduisant.
- Ne pas laisser le plaque de façade amovible sur le tableau de bord ou dans un endroit susceptible de devenir excessivement chaud.
- Ne pas toucher aux contacts du plaque de façade amovible ni à ceux de l'appareil principal étant donné que cela peut entraîner de mauvais contacts électriques par la suite.
- Si des saletés ou de la poussière se sont déposées sur les contacts, les retirer soigneusement avec un chiffon sec et propre.

Enlèvement

1 Couper l'alimentation

2 Presser [⏏]. Le plaque de façade s'ouvrira.

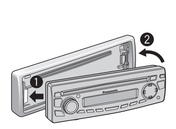
3 Le dégager vers vous.

4 Mettez le plaque de façade dans le boîtier.

Remise en place

1 Mettre le côté gauche de la plaque de façade amovible en place.

2 Presser l'extrémité droite de la plaque de façade amovible jusqu'à entendre un clic.



Caractéristiques techniques

Générales

Alimentation	12 V, courant continu (11 V – 16 V), Tension d'essai 14,4 V, négatif à la masse
Puissance consommée	Moins de 2,2 A (Mode CD, 4 canaux 0,5 W)
Gamme de réglage de tonalité	Graves: ±12 dB à 100 Hz Aigus: ±12 dB à 10 kHz
Dimensions (L x H x P)	178 x 50 x 155 mm
Poids (appareil principal)	1,3 kg
Puissance de sortie maximale	CQ-C1323NW CQ-C1313NW CQ-C1303NW Contrôle de volume maximum 50 W x 4 (à 1 kHz) 22 W x 4 (DIN 45 324 sous 4 Ω) CQ-C1123NW CQ-C1113NW CQ-C1103NW Contrôle de volume maximum 45 W x 4 (à 1 kHz) 20 W x 4 (DIN 45 324 sous 4 Ω)
Impédance de haut-parleur	4 – 8 Ω
Tension de sortie de pré-ampli	2,5 V (Mode CD, 1 kHz, 0 dB)
Impédance de sortie de pré-ampli	200 Ω
Entrée AUX avant	
Impédance d'entrée	10 kΩ
Entrée externe admissible	2,0 V
Connecteur	Mini-fiche stéréo de 3,5 mm ⌀

CQ-C1323NW CQ-C1313NW CQ-C1303NW

Lecteur de disque

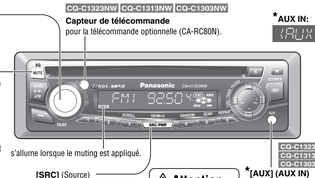
Fréquence d'échantillonnage	Sur-échantillonnage 8 fois
Convertisseur numérique-analogique	Système DAC 1 bit
Type de tête d'analyse	Astigma 3 faisceaux
Source d'éclairage	Laser à semi-conducteur
Longueur d'onde	790 nm
Réponse en fréquence	20 Hz – 20 kHz (±1 dB)
Rapport signal sur bruit	96 dB
Distorsion harmonique totale	0,01% (1 kHz) CQ-C1323NW CQ-C1313NW CQ-C1303NW
Pleurage et scintillement	En-dessous des limites mesurables
Séparation de canal	75 dB

Autoradio

FM	
Gamme de fréquence	87,5 MHz – 108 MHz
Sensibilité utilisable	6 dBμV (R/B 30 dB)
Séparation stéréo	35 dB (à 1 kHz)
AM (PO)	
Gamme de fréquence	531 kHz – 1 602 kHz
Sensibilité utilisable	28 dBμV (R/B 20 dB)
AM (GO)	
Gamme de fréquence	153 kHz – 279 kHz
Sensibilité utilisable	32 dBμV (R/B 20 dB)

Remarques:
- Les caractéristiques techniques et le design sont soumis à modification sans préavis pour raison d'améliorations.
- Certaines figures et illustrations contenues dans ce manuel peuvent être différentes de votre produit.

Opérations générales


[VOL] (Volume)
CQ-C1323NW CQ-C1313NW CQ-C1303NW
Capteur de télécommande
pour la télécommande optionnelle (CA-RC80N).
*AUX IN:
[MUTE]
autorise une bascule entre l'activation ou la désactivation de la sourdine.
(SQ) (Qualité de son)
sélectionner un type de sonorité (SQ). (Appuyer et immobiliser en position basse pendant au moins 1 seconde)
s'allume lorsque le muting est appliqué.
[SRC] (Source)
sélectionner une source.
[PWR] (Alimentation)
autorise la bascule entre l'application et la coupure de l'alimentation.
CQ-C1323NW CQ-C1313NW CQ-C1303NW
*[AUX] (AUX IN)
Raccorder à la sortie de ligne d'un appareil acoustique ou audio externe (par expl. lecteur audio silicone, lecteur HDD, etc.)
(Pour obtenir de plus amples détails ⇒ Instructions d'installation).

⚠Attention
Régler le niveau de sortie du volume sur un niveau suffisamment faible avant de faire les connexions AUX.

Opérations d'ordre général

Activation ou désactivation de l'alimentation
Régler le contacteur d'allumage de votre véhicule en position ACC ou position ON.

Mise sous tension: Appuyer sur **[SRC] (PWR).**

Mis hors tension: Appuyer et immobiliser sur [SRC] (PWR) en position basse pendant au moins une seconde.

Sélection de source
CQ-C1323NW CQ-C1313NW CQ-C1303NW

Presser **[SRC]** pour changer de source.

Autoradio ⇒ Lecteur de disque ⇒ * AUX IN

CQ-C1123NW CQ-C1113NW CQ-C1103NW

Presser **[SRC]** pour changer de source.

Autoradio ⇒ Lecteur de disque

Réglage de volume
(Limites de réglage: 0 à 40, par défaut: 18)
Tourner **[VOL] (Volume)**.

Sourdine
ON: Presser **[MUTE]**. (MUTE s'allume.)

OFF: Presser **[MUTE]** encore une fois.

SQ (Qualité de son)
SQ est une fonction capable de rappeler plusieurs types de sonorités sur la simple pression d'un bouton conformément au type de musique que vous écoutez.
Appuyer et immobiliser **[SQ]** en position basse pendant au moins une seconde pour choisir le type de sonorité comme suit:

(FLAT) réponse en fréquence linéaire: n'accentue aucune partie. (Par défaut)

(ROCK) son rapide et intense: accentue exagérément les graves et les aigus.

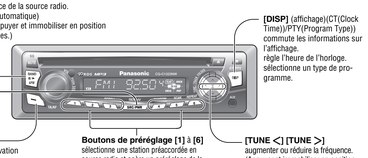
(POP) son à gamme étendue et profond: accentue légèrement les graves et les aigus.

(VOCAL) sonorité claire: amplifie les sonorités moyennes et accentue légèrement les aigus.

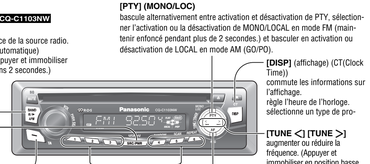
Remarque: Les paramétrages de SQ, des graves et des aigus s'auto-influencent. Si une telle influence provoque de la distorsion dans le signal audio, il convient de refaire le réglage des graves ou des aigus ou bien du volume.

Autoradio (AM [GO/PO]/FM)

CQ-C1323NW CQ-C1313NW CQ-C1303NW


[BAND]
sélectionne une bande de fréquence de la source radio.
(APM) (mémoire de préréglage automatique)
exécute APM en source radio. (Appuyer et immobiliser en position basse pendant au moins 2 secondes.)
[DISP] (affichage)(CT(Clock Time))/PTY(Program Type))
commute les informations sur l'affichage.
règle l'heure de l'horloge.
sélectionne un type de programme.
[SRC] (Source)
sélectionner une source.
(TA)/(AF)
bascule alternativement entre activation et désactivation de TA.
sélectionne le mode AF.
Boutons de préréglage [1] à [6]
sélectionne une station préaccordée en source radio et opère un préréglage de la station actuelle. (Appuyer et immobiliser en position basse pendant au moins 2 secondes.)
[TUNE <] [TUNE >]
augmenter ou réduire la fréquence. (Appuyer et immobiliser en position basse pendant au moins 0,5 seconde puis relâcher pour que l'accord par exploration soit exécuté.)

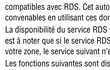
CQ-C1123NW CQ-C1113NW CQ-C1103NW


[BAND]
sélectionne une bande de fréquence de la source radio.
(APM) (mémoire de préréglage automatique)
exécute APM en source radio. (Appuyer et immobiliser en position basse pendant au moins 2 secondes.)
[PTY] (MONO/LOC)
bascule alternativement entre activation et désactivation de PTY, sélectionner l'activation ou la désactivation de MONO/LOCAL en mode FM (maintenir enfoncé pendant plus de 2 secondes.) et basculer en activation ou désactivation de LOCAL en mode AM (GO/PO).
[DISP] (affichage) (CT(Clock Time))
commute les informations sur l'affichage.
règle l'heure de l'horloge.
sélectionne un type de programme.
[SRC] (Source)
sélectionner une source.
[TUNE <] [TUNE >]
augmenter ou réduire la fréquence. (Appuyer et immobiliser en position basse pendant au moins 0,5 seconde puis relâcher pour que l'accord par exploration soit exécuté.)
(TA)
bascule alternativement entre activation et désactivation de TA.
Boutons de préréglage [1] à [6]
sélectionne une station préaccordée en source radio et opère un préréglage de la station actuelle. (Appuyer et immobiliser en position basse pendant au moins 2 secondes.)
[AF] (REG)
sélectionne un mode AF mode, bascule alternativement entre activation et désactivation de REG.

Organigramme des opérations

1 Presser **[SRC]** pour changer de source radio.

2 Appuyer sur la touche **[BAND]** pour sélectionner une bande de réception.



3 Choisir une station.

Réglage de la fréquence
[TUNE <]: Inférieure
[TUNE >]: Supérieure

Remarque: Appuyer et immobiliser en position basse l'un d'eux pendant au moins 0,5 seconde puis relâcher pour que l'accord par exploration soit exécuté.

Sélection la station préréglée
Presser le bouton de préréglage correspondant de **[1]** à **[6]** pour accorder une station préréglée.

Affichage de la source radio

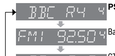
s'allume à la réception d'un signalisation FM stéréo.

Changement d'affichage
Presser **[DISP]** pour changer l'affichage

Mode AM (GO/PO):

Mode FM (non RDS):

Mode RDS:



Préréglage de station

Un nombre maximum de 6 stations peuvent être préréglées en AM (GO/PO), FM1, FM2 et FM3 respectivement.
Les stations préréglées peuvent être simplement rappelées en appuyant sur l'un des boutons de préréglage de **[1]** à **[6]**.

Mémoire de présyntonisation automatique (APM)
Avec cette opération, des stations présentant de bonnes conditions de réception peuvent être automatiquement enregistrées dans la mémoire de préréglage.

1 Choisir une bande.

2 Maintenir enfoncé la touche **[BAND] (APM)** pendant au moins 2 secondes.

Les stations préréglées sous les meilleures conditions de réception sont chacune reçues en 5 secondes après le préréglage des stations (SCAN). Pour interrompre l'exploration, appuyer sur l'un des boutons de **[1]** à **[6]**.

Remarque:
- Une réécriture des nouvelles stations est faite sur les stations qui étaient mémorisées.
- Le mode AF doit être débrayée lors du préréglage des stations non RDS. (⇒ Niveau AF)

Présyntonisation manuel de station
1 Accorder une station.

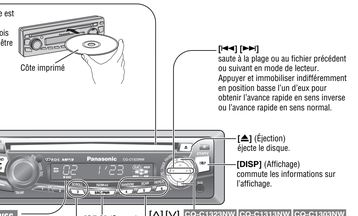
2 Appuyer et maintenir l'un des boutons de préréglage de **[1]** à **[6]** enfoncé pendant au moins 2 secondes.

(clignote une seule fois)

Remarque: Une réécriture des nouvelles stations est faite sur les stations qui étaient mémorisées.

Lecteur de disque

Fente de chargement de disque
accepte un disque dont la face imprimée est dirigée vers le haut.
Remarque: Un disque contenant à la fois des données CD-DA et MP3 ne peut pas être reproduit normalement.


Côté imprimé
[◄◄] [►►]
saute à la plage ou au fichier précédent ou suivant en mode de lecteur.
Appuyer et immobiliser indifféremment en position basse l'un d'eux pour obtenir l'avance rapide en sens inverse ou l'avance rapide en sens normal.
[⏏] (Éjection)
éjecte le disque.
[DISP] (Affichage)
commute les informations sur l'affichage.
[∧] [∨] CQ-C1323NW CQ-C1313NW CQ-C1303NW
saute au dossier précédent ou suivant.
[4] (RANDOM)/[5] (SCAN)/[6] (REPEAT)
bascule de l'activation à la désactivation dans chaque mode de lecture.
(II /►) (Pause/lecture)
bascule de la pause à la lecture en source lecteur.
Indicateur
[SRC] (Source)
sélectionner une source.
CQ-C1323NW CQ-C1313NW CQ-C1303NW
[3] (SCROLL)
fait défiler les informations sur l'affichage.

⚠Attention
- **Ne pas introduire de disque lorsque l'indicateur est allumé.**
- **Se référer à la section de "Remarques sur les disques" et "Remarques à propos de MP3".**
- **Cet appareil ne prend pas en charge les disques de 8 cm.**
- Si un disque de 8 cm est introduit et ne peut pas être éjecté, quitter la position ACC du contacteur d'allumage du véhicule puis rétablir et appuyer sur [⏏] (Éjection)
- Ne pas introduire d'éléments étrangers dans la fente de chargement de disque.

Organigramme des opérations

1 Presser **[SRC]** pour changer de source radio de lecteur de disque.

2 Choisir le passage désiré.

Sélection de plage/fichier
Presser **[I◄◄] / [►►I]**.
Remarque: Appuyer et immobiliser indifféremment en position basse l'un d'eux pour exécuter l'avance rapide en sens normal ou l'avance rapide en sens inverse.

Lecteur de disque (disque CD-DA):
Plage précédente ou suivante

CQ-C1323NW CQ-C1313NW CQ-C1303NW

Lecteur de disque (disque MP3):
Fichier précédent ou suivant

CQ-C1323NW CQ-C1313NW CQ-C1303NW

Sélection de dossier (MP3)
Lecteur de disque (disque MP3):
Presser **[∧] / [∨]**.
Saute au dossier précédent ou suivant.

Pause
Appuyer sur la touche **[BAND] (II /►)**.
Appuyer encore une fois sur la même touche pour annuler.

Recherche en ordre aléatoire, répétition, exploration

Lecture aléatoire
Toutes les chansons disponibles (plages ou fichiers) sont affichées en séquence aléatoire.

Presser **[4] (RANDOM)**.

Presser encore une fois pour annuler.

CQ-C1323NW CQ-C1313NW CQ-C1303NW

Lecture de dossier en ordre aléatoire (MP3)
Tous les fichiers disponibles dans le dossier actuel sont lus en séquence aléatoire.

Appuyer et immobiliser **[4] (RANDOM)** en position basse pendant au moins 2 secondes.

Appuyer et immobiliser en position basse encore une fois.

Lecture répétée
La chanson actuelle (plage ou fichier) est répétée.

Presser **[6] (REPEAT)**.

Presser encore une fois pour annuler.

CQ-C1323NW CQ-C1313NW CQ-C1303NW

Lecture répétée de dossier (MP3)
Le dossier actuel est répété.

Appuyer et immobiliser **[6] (REPEAT)** en position basse pendant plus de 2 secondes.

Appuyer et immobiliser en position basse encore une fois.

Lecture par scannage
Les 10 premières secondes de chaque chanson (plages ou fichiers) seront lues en séquence.

Presser **[5] (SCAN)**.

Presser encore une fois pour annuler.

CQ-C1323NW CQ-C1313NW CQ-C1303NW

Lecture de dossier par scannage (MP3)
À partir du dossier suivant, les 10 premières secondes du premier fichier de chaque dossier seront lues en séquence.

Appuyer et immobiliser **[5] (SCAN)**en position basse pendant au moins 2 secondes.

Appuyer et immobiliser en position basse encore une fois.

Affichage de source de lecture

Mode d'affichage CD-DA
Indicateur de sélection en ordre aléatoire
Numéro de plage
Durée de lecture

Indicateur de répétition

CQ-C1323NW CQ-C1313NW CQ-C1303NW

Affichage de mode MP3
s'allume lorsque la sélection aléatoire, la répétition ou l'exploration de dossier est appliquée.
Numéro de dossier
Numéro de fichier

Indicateur de répétition
Indicateur de sélection en ordre aléatoire

CQ-C1123NW CQ-C1113NW CQ-C1103NW

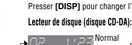
Changement d'affichage
Presser **[DISP]** pour changer l'affichage.

Normal
Horloge

CQ-C1323NW CQ-C1313NW CQ-C1303NW

Changement d'affichage
Presser **[DISP]** pour changer l'affichage.

Lecteur de disque (disque CD-DA):



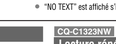
Indicateur de répétition
Titre de disque
Titre de plage
Horloge

Lecteur de disque (disque MP3):

Normal
Titre de disque
Titre de plage
Horloge

Durée de lecture
Nom de dossier ou d'album*
Nom de fichier ou de titre, d'artiste*
Horloge

*Étiquette ID3 activé ou désactivé
Appuyer et immobiliser en position basse **[3]** pendant au moins 2 secondes.



le titre de l'album et le titre de la chanson ou le nom de l'artiste sont affichés.

(Par défaut)
le nom de dossier ou le nom de fichier sont affichés.

Remarques:
- Pour faire défiler le texte, presser **[3] (SCROLL)**.
- "NO TEXT" est affiché s'il n'y a pas d'informations sur le disque.

En cas de difficulté

Lorsqu'on soupçonne que quelque chose est défectueux
Vérifier les indications mentionnées dans les tableaux ci-dessous et prendre les dispositions indiquées.
Si les suggestions indiquées ne permettent pas de résoudre le problème, il est recommandable d'amener l'unité au centre de dépannage autorisé Panasonic le plus proche. Le produit ne doit dépanné que par un personnel qualifié. Veuillez confier le contrôle et la réparation à des professionnels. Panasonic ne pourra pas être tenu pour responsable des des accidents survenant à la suite d'une négligence de contrôle de l'unité ou en raison de réparations faites par vos propres moyens.
Remarque: Pour tout ce qui est imprimé en italique dans la colonne "Point à vérifier", Effectuer les opérations et les vérifications personnellement.

⚠Avertissement
- Ne pas utiliser l'unité dans un état anormal, par exemple, ne produisant pas de son ou dégageant de la fumée ou une odeur désagréable, car cet état peut causer une inflammation ou une électrocution. Cesser immédiatement d'utiliser l'unité et consulter votre distributeur.
- Ne pas essayer de réparer l'appareil soi-même, ceci étant dangereux.

Panne	Point de vérification
Commun	
Aucune alimentation	● *Démarrer le moteur (Ou bien régler le contacteur d'allumage du véhicule en position ACC.)* ● Vérifier le câblage. (fil de batterie, fil d'alimentation, fil de mise à la masse, etc.) ● Fusible détruit (prendre contact avec le service après-vente Panasonic le plus proche.) ● Demander à un dépanneur professionnel de remplacer le fusible. ● Faire en sorte d'utiliser un fusible ayant la même valeur nominale
Aucun son	● *Invalider la fonction de sourdine.* ● Vérifier le câblage. ● *Attendre jusqu'à ce que l'humidité se soit éliminée avant de remettre en marche.*
Bruit	● S'assurer que la mise à la masse est établie correctement.
Aucun son n'est délivré par le haut-parleur gauche, droit, avant ou arrière	● *Régler la balance et l'atténuation progressive.* ● Vérifier le câblage.
Les sonorités gauche et droite sont inversées	● Raccorder correctement les fils de haut-parleur.
Lecteur de disque	
Aucun son n'est délivré ou bien le disque est éjecté automatiquement	● *Charger le disque correctement.* ● *Nettoyer le disque.*
Saut de passages, mauvais qualité acoustique	● *Nettoyer le disque.*
Saut de passages dû à des vibrations	● L'angle d'inclinaison maximum autorisé est de 30° ● Bloquer l'appareil.
Le disque n'est pas éjectable	● *Presser [⏏]. Si le disque n'est pas éjectable, prendre contact avec le service après-vente Panasonic le plus proche.*

Panne	Point de vérification
Autoradio	
Bruit fréquent	● *Accorder une autre station dont les ondes sont à forte intensité.* ● S'assurer que la position de montage de l'antenne est mise à la masse correctement.
Données préréglées supprimées	● *La mémoire de préréglage est effacée afin de ramener les paramétrages sur leurs réglages implicites usine lorsque le connecteur d'alimentation ou la batterie est débranché.*

Messages d'affichage d'erreur

-E1-	(Le disque est éjecté automatiquement.) La surface du disque est sale ou le disque est à l'envers. Le disque possède des rayures. ● Vérifier le disque.
-E2-	
-E3-	Aucun fonctionnement pour une raison quelconque. ● Si le fonctionnement normal n'est pas rétabli, consulter votre distributeur ou tout service de dépannage autorisé pour demander une réparation.

CQ-C1323NW CQ-C1313NW CQ-C1303NW

-E4-	Impossibilité de lire le fichier. ● Vérifier le fichier.

Système de données radio (RDS) dans la radiodiffusion FM

Les fonctions utiles telles que **AF**, **TA**, **PTY**, etc., sont disponibles dans les zones RDS prêtes (Système de données radio).

Qu'est-ce que RDS?

Certaines stations FM diffusent des données supplémentaires compatibles avec RDS. Cet autoradio offre des fonctions convenables en utilisant ces données.
La disponibilité du service RDS varie en fonction des zones. Il est à noter que si le service RDS n'est pas disponible dans votre zone, le service suivant n'est pas disponible non plus.
Les fonctions suivantes sont disponibles lors de la réception des stations RDS.

AF (Fréquence déroutée)
Les fonctions suivantes sont disponibles quand le mode AF est actif (AF s'allume.).
- Lorsque les conditions de réception sont médiocres, une station dont les conditions de réception sont meilleures est automatiquement syntonisée.
- Pendant l'exécution du mode APM, seules les stations RDS sont sélectionnées.
- Pendant le rappel d'une station présyntonisée, la station présentant les meilleures conditions de réception est automatiquement sélectionnée. (**BSR** Recherche des meilleures stations)

Remarques:
- La sensibilité AF peut être ajustée.
- La gamme AF disponible peut être ajustée. (⇒ "Paramétrages de fonction")

TA (Informations routières)
Les fonctions suivantes sont disponibles quand le mode TA est activé (TA s'allume.).
- Une station TP est automatiquement recherchée et reçue dès l'instant de passage au mode TA en cas de réception d'une station non TP ou de faible réception d'une station TP.
- Pendant l'exécution d'une recherche de station ou du mode APM, seules les stations TP sont sélectionnées.
- Lorsque la fonction TA est activée, l'appareil, même en autre mode, se met automatiquement en mode autoradio et émet des informations routières dès que celles-ci commencent. Lorsque les informations routières sont terminées, l'appareil se remet en mode précédent. (mode d'attente de TA)

PTY (Type de programme)
Les fonctions suivantes sont disponibles quand le mode PTY est actif.
- Le PTY de la station reçue apparaît.
- Les programmes peuvent être recherchés par PTY.

Remarque: La langue PTY peut être sélectionnée (⇒ "Paramétrages de fonction").

Autres fonctions de RDS
CT (Affichage horaire d'horloge)
L'horloge est réglée automatiquement.

PS (Nom du service de programme)
Comme pour la fréquence, le nom de la station diffusée apparaît.

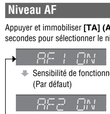
EON (Rehaussement des autres réseaux) EON
Les informations RDS sont constamment mises à jour en réponse à la position actuelle.

EON-TA
Les informations routières diffusées par les stations du réseau actuel et des autres réseaux peuvent être reçues.

Réception d'annonce d'informations d'urgence
L'annonce d'informations d'urgence apparaît automatiquement sur l'affichage quand elle est reçue.

AF (Fréquence déroutée)

Niveau AF
Appuyer et immobiliser **[TA] (AF)** pendant au moins 2 secondes pour sélectionner le niveau AF.


AF1 ON
Sensibilité de fonctionnement AF à faible niveau (Par défaut)
AF2 ON
Sensibilité de fonctionnement AF à haut niveau
AF OFF
Lorsque le réseau AF d'une station RDS n'est pas exigé.

PI Seek (Exploration par identification de programme)
Si les conditions de réception se détériorent pendant l'accord d'une station présyntonisée, appuyer sur la même touche numérique préréglée. La même station présentant de meilleures conditions de réception est recherchée.
Appuyez de nouveau sur la touche du même numéro de préréglage pour annuler.

Remarque: Pour le mode d'exploration PI Seek, annuler d'abord le mode TA, puis exécuter le mode d'exploration PI Seek.

TA (Informations routières)

TA ON/OFF
Appuyer sur la touche **[TA]** pour basculer entre l'activation et la désactivation TA.
(Par défaut: off)

Uniquement les informations routières (sourdine de TA)
Pour écouter seulement les informations sur la circulation routière, activer TA et régler le niveau de volume sur 0 en mode FM.
Le niveau de volume audio changera et se réglera sur 0 automatiquement lors de la réception TA en mode TA (muting de TA).

PTY (Type de programme)

PTY ON/OFF
Maintenir la touche **[DISP] (PTY)** pendant au moins 2 secondes pour basculer entre l'activation et la désactivation du mode PTY.

Recherche de programme par PTY
Les programmes peuvent être recherchés en utilisant la fonction PTY qui a été préréglée à l'origine.
Presser **[1]** à **[6]** pour sélectionner PTY en mode PTY.

	Type de programme	Contenu
1	NEWS	NEWS
2	SPEECH	AFFAIRS, INFO, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT
3	SPORT	SPORT
4	POP M	POP M
5	CLASSICS	CLASSICS
6	MUSIC	ROCK M, EASY M, LIGHT M, OTHER M, JAZZ, COUNTRY, NATION M, OLDIES, FOLK M

Une autre station ayant le même PTY est recherchée en appuyant sur la touche **[BAND]**.

Remarques:
- S'il n'existe aucune station du type de programme correspondant, "NONE" est affiché.
- Un PTY désiré apparaît pendant 5 secondes.
- Le contenu préréglé peut être modifié.

Sélection détaillée de PTY
1 Appuyer sur la touche [<] ou [>] pour sélectionner le PTY.

→SPEECH →	MUSIC →	NEWS →	AFFAIRS →
INFO →	SPORT →	EDUCATE →	DRAMA →
CULTURE →	SCIENCE →	VARIED →	POP M →
ROCK M →	EASY M →	LIGHT M →	CLASSICS →
OTHER M →	WEATHER →	FINANCE →	CHILDREN →
SOCIAL →	RELIGION →	PHONE IN →	TRAVEL →
LEISURE →	JAZZ →	COUNTRY →	NATION M →
OLDIES →	FOLK M →	DOCUMENT	

2 Appuyer sur la touche **[BAND]**.
La recherche commence.

Remarques:
- Pour interrompre la recherche, appuyer sur la touche **[BAND] (SET)**.
- S'il n'existe aucune station du type de programme correspondant, "NONE" est affiché.

Changement de préréglage de PTY
Les préréglages d'origine PTY peuvent être modifiés comme vous le souhaitez.

1 Choisir un PTY que vous souhaitez prérégler.

2 Suivre la procédure de préréglage habituelle. (⇒ "Préréglage de station" en mode "Autoradio (AM [GO/PO]/FM)")

Paramétrages audio

[VOL]
sélectionne une valeur dans le menu audio.
(PUSH SEL) (Presser sélectionner)
sélectionne les rubriques dans le menu audio.

Menu audio

1 Presser **[VOL] (PUSH SEL)** pour faire apparaître l'affichage du menu audio.
Remarque: L'écran retourne au mode précédent ordinaire si aucune opération n'est exécutée en moins de 5 secondes menu audio (2 secondes en réglage général de volume).

2 Appuyer sur la touche **[VOL] (PUSH SEL)** pour sélectionner le mode à ajuster.

3 Manœuvrer la commande **[VOL]** dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour faire le réglage

Volume
(Limites de réglage: 0 à 40, par défaut: 18)

Graves
(Limites de réglage: –12 dB à +12 dB, par paliers de 2 dB, par défaut: 0 dB)

Aigus
(Limites de réglage: –12 dB à +12 dB, par paliers de 2 dB, par défaut: 0 dB)

Réglage d'équilibrage
(Limites de réglage: 15 niveaux chacun, par défaut: CNT (charnière))

Réglage d'atténuation
(Limites de réglage: 15 niveaux chacun, par défaut: CNT (charnière))

Remarque: Si l'atténuation progressive est réglée en avant, la sortie pré-ampli (arrière) diminue.

Paramétrages de fonction

CQ-C1323NW CQ-C1313NW CQ-C1303NW

[VOL]
sélectionne une valeur dans le menu de fonctions.
(PUSH SEL) (Presser sélectionner)
sélectionne les rubriques dans le menu de fonctions.

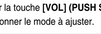
Menu de fonctions

1 Appuyer et maintenir **[VOL] (PUSH SEL)** enfoncé pendant au moins 2 secondes pour faire apparaître l'affichage de menu de fonctions.
Remarque: L'écran retourne au mode précédent ordinaire si aucune opération n'est exécutée en moins de 5 secondes dans le menu de fonctions.

2 Appuyer sur la touche **[VOL] (PUSH SEL)** pour sélectionner le mode à ajuster.

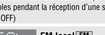
3 Manœuvrer la commande **[VOL]** dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour faire le réglage

FM monaural FM
Les parasites sont très nettement réduit lorsque les signaux sont faibles pendant la réception d'une station FM. (Par défaut: OFF)



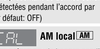
MONO OFF
MONO ON (MONO s'allume.)

FM local FM
Seules les stations présentant de bonnes conditions de réception sont détectées pendant l'accord par exploration. (Par défaut: OFF)



LOCAL OFF
LOCAL ON (LOCAL s'allume.)

AM local AM
Seules les stations présentant de bonnes conditions de réception sont détectées pendant l'accord par exploration. (Par défaut: OFF)



LOCAL OFF
LOCAL ON (LOCAL s'allume.)

Région RDS
(Par défaut: OFF)
Remarque: Lorsque le mode Région est commuté de OFF à ON ou vice-versa, le mode AF entre en fonction automatiquement.

La fréquence change aussi pour les programmes situés en dehors des limites de la région.
La fréquence ne change que pour les programmes dans les limites de la région

Langue PTY RDS
(Par défaut: ENGLISH (Anglais))

Anglais
Suède

CQ-C1123NW CQ-C1113NW CQ-C1103NW

Sélection de Mono/Local
Diffusion FM
Appuyer et maintenir **[PTY] (MONO/LOC)** enfoncé pendant au moins 2 secondes pour changer de mode.

Diffusion AM (GO/PO)
Presser **[PTY] (LOC)** pour changer de mode.

Gamme AF (Région)
Maintenir pressé **[AF] (REG:** Région) pendant plus de 2 secondes pour basculer l'activation ou la désactivation du mode Région.